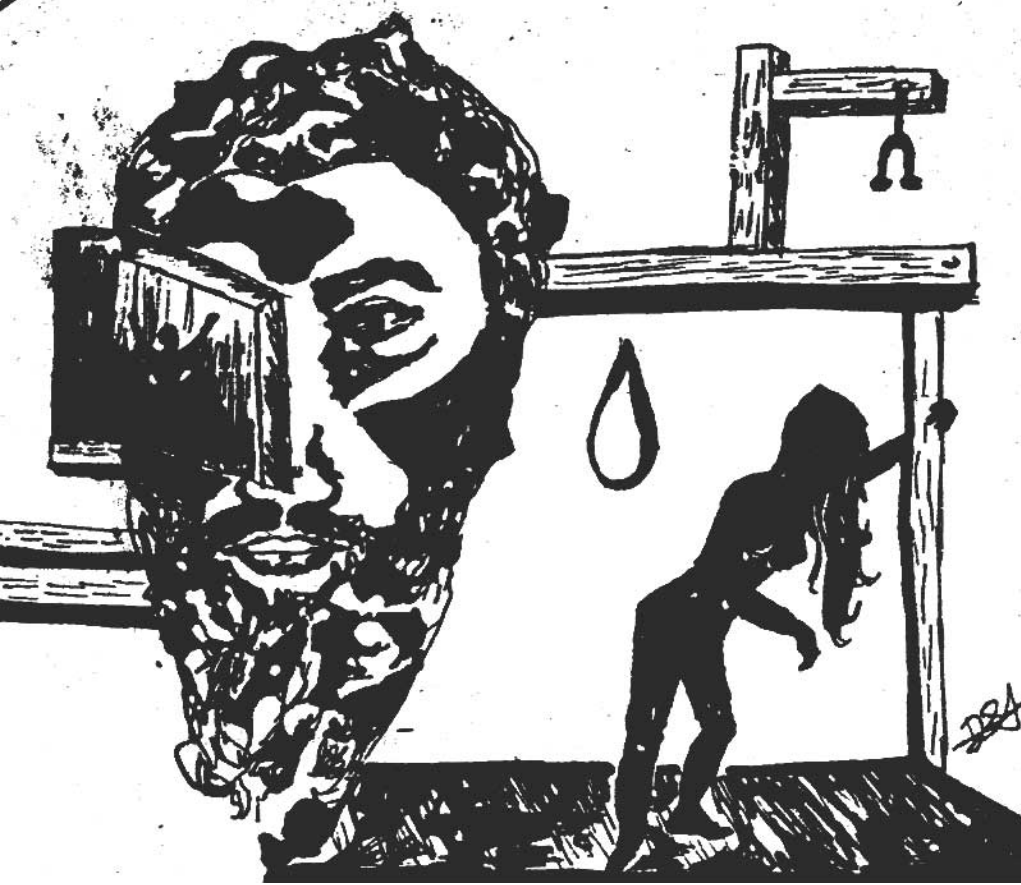


Poesía Internacional
Puerta Norte de Chile
No. 7
Marzo-Abril-1985

Extramuros



Extramuros

Revista Internacional de Poesía

Fundación: Enero 1983

Director - Fundador : Carlos Amador Marchant

Arica - Chile

Dibujos: Doris Seura

OJO AL REVES

Pongan atención, esta revista quiere hablar:

"Brindemos

con un vaso de vino

todos quienes creemos aún en el ser humano.

Brindemos por la paz,

por el pan para todos,

por el renacimiento de los valores.

Y en este gran globo terraqueo

abran los ojos los que no quieren ver

para que nos abracemos como hermanos

y dejemos de mascar el pan del individualismo,

que nos carcome día a día

haciéndonos a cada instante más despreciables."

ARTURO VOLANTINES

Biografía Inútil: *Nació el día de los Enamorados de 1955, en el territorio del Caudillo Pedro León Gallo. Es nieto de Gaucho e hijo de Arriero. Prefiere ser pan quemado en la puerta de la angustia y no un pobre amasijo en el horno multitudinario de la vida. Si, además, desea conocer algunas intimidades de este payaso re-lea El Lobo Estepario. Los jurados, a nivel nacional (Chile), han sido generosos con sus alaridos. Y escribe en única obra: Las Arengas.*

SEMA

Ella es fea. Nunca ha entrado a una peluquería,
le basta una cinta para sujetar el pelo,
le basta para que sonría una mirada.
Llega cansada del potrero. Usa alpargatas.
Me invita a un mediodía de legumbres.
La dejo con un beso acodada en la ventana:
a lo lejos levanta su mano áspera y pura.
Me voy recordando lo ancho de su lenguaje
cuando habla de la generosidad de la tierra.
Reprocha algo de ternura para su hijo muerto.

PPOYA

No quería regalos sino un martillo,
para crecer como envejecía su padre.
Se compró un chancho de alquitrán,
para engordarlo con monedas,
pero la ranura le llevó los años.
(El trompo se le quedó enredado
en Alicia Durmiente de la infancia.)
Y cuando agonizaba su angustia
comprendió que además de martillo
era necesaria la conciencia del hombre.

ARTURO VOLANTINES

MUTSISMA

De madrugada le abría la memoria
a su salitroso pueblo de alfareros.
Sus manos moldeaban pan y palabras:
eran toda la sierra para subsistir.
Las rodillas las hundía en el surco.
Volvían sus gorrones de la soledad.
Y el maíz se incendiaba en su ojos.
Se durmió trabajando para el mundo.
Ya está debajo de la tierra húmeda
luchando para volver a construir.

MITCHALA

Era mi profesor de biología.
Me explicaba las células:
la capacidad de los perros,
para sobrevivir a los dolores.
Llegaba al colegio en la bicicleta
de su corazón abierto. Llegaba
para despejar el pizarrón del cielo.
Sus manos nos traían pan y paz,
pero aún no entiendo aquella fosa
después del regreso de los girasoles.

ARTURO VOLANTINES

SUCHITA PPOYA

Juan de Dios: albañil.
Trabajaba en andamios,
para crecer los hijos.
Regresaba en cansancio.
Y desvelado buscaba
un territorio abierto
al sueño de los hombres.
Le derribaron el pecho,
pero sabemos: volverá
para reunir a sus árboles.

SUCHITA CHCHOYA

Los perros salen
a colgarse de la tarde.
Rompe el pirquinero la tiniebla
con los golpes de vejez. Baja
las galerías con un saco de silicosis.
La mujer espera en torno a la olla,
con la sencilla felicidad
de rescatar a su compañero,
para que debajo de los eucaliptus recoja
la ya madura costura de su alma.

ARTURO VOLANTINES

SUCHITA PROYA

SUCHITA CHCHOLAMA

Te presiento, viejo, con tu sombrero,
con tu barba, con tu barbarie bondadosa.
Eras hojalatero del viento: sembrador
de pajarete en el bar de los jotes.
Y las montañas se dejaban desnudar
por la paz de tus ojos andariegos.
Te espera la fragua en nuestro patio
con su angustia de gallos y guitarras.
Te espera el brazo nuevo de la tierra,
para llevar la tropa hacia los cometas.

Te presiento, viejo, con tu sombrero,
con tu barba, con tu barbarie bondadosa.
Eras hojalatero del viento: sembrador
de pajarete en el bar de los jotes.
Y las montañas se dejaban desnudar
por la paz de tus ojos andariegos.
Te espera la fragua en nuestro patio
con su angustia de gallos y guitarras.
Te espera el brazo nuevo de la tierra,
para llevar la tropa hacia los cometas.

SUCHITA ATIRQUE

SUCHITA TECARA

Del restorán vuelve
con la generosidad
de sus senos.
La llevo por senderos
de susurros. Arriba
de una cerca nos sentamos
y me regala un pan
envuelto en servilletas.
Con los gorriones comemos
agazapados en la hierba.

Del restorán vuelve
con la generosidad
de sus senos.
La llevo por senderos
de susurros. Arriba
de una cerca nos sentamos
y me regala un pan
envuelto en servilletas.
Con los gorriones comemos
agazapados en la hierba.

CARLOS AMADOR MARCHANT

Es autor de "Poemas"; "Poemas Inolvidables"; "Pisando Tierra"; "Galpón de Redes Marinas"; "Después de mi Casa". Es cronista de diversos diarios de la zona norte de Chile. En 1979 ganó el premio nacional de poesía en la Universidad del Norte de Antofagasta.

Nació en Iquique—Chile, el año 1955.

Ocupación

Humberto Zamorano
apareció ebrio tirado en una esquina.

Con los brazos abiertos
con las piernas abiertas
y el marrueco al aire libre.

De la noche surgió el día
y Humberto Zamorano seguía ahí, tirado,
para que se lo comieran los ratones.

Pasó una muchacha con minifalda
y puso una cara de asco exquisita.
Pasó un perro y le meó los zapatos.
Pasó un auto silbándole los talones.
Pasó un policía pituco (ya no existen)
y lo dejó que durmiera la mona.

Pasó un funcionario de Banco y no observó nada.
Un ebrio dijo ¡esta es mi casa! y se tiró a su lado.
Pasó una lola —también— mostrando sus senos y se
tapó la boca.

Pasaron las horas. Las largas
horas.

Entonces, Humberto Zamorano, despertó.
Miró a su alrededor y dijo ¡qué pasa!
Se arregló los cabellos (el público pasaba),
miró a todos lados,
se levantó,
caminó unos pasos,
hizo detener un taxi,
pidió que lo dejaran en su casa,
luego se bañó,
se puso una corbata,
y partió a ocupar su oficina de Gerencia Comercial.

CARLOS AMADOR MARCHANT

Mandé todo a...

En un departamento
justo en el segundo piso
de un edificio viejo de Iquique
vine yo y asomé mi endemoniada cara al mundo.
Era un lugar muy cerca de la costa,
en donde el primer sonido de la mañana
era justo el golpeteo de las olas.
Mis pasos primarios
tuvieron el color amplio de casas de maderas viejas.
Todo era ahí olor a madera. Madera
al pasar por la esquina del frente,
madera también al pasar cerca de mi primer colegio.
Yo diría que Iquique envolvía
con su manto maderero al acostarse y también
al levantarse./

En otras palabras mi ciudad era el sitio de la madera
en donde la vejez salía de entre sus paredes.

En ese tiempo
el mundo me enrollaba de inocencia
y entre mis poros corría la alegría más perfecta
y saltarina./

Pero un día
mientras jugaba con la tierra reseca del desierto,
ahí, muy cerca, en la plazoleta
más allá de diez metros
apareció frente a mis ojos una fila larga e interminable.
Pregunté de qué se trataba. Me respondieron
que alguien había muerto,
que alguien se iba,
que esto y que lo otro
y creo que un sin fin de cosas más
que aún no logro hilvanar.
Y ahí mismo
mandé todo a la cresta
y creo
también
que cambiaron mis ojos
hasta
ahora.

OSCAR WILDE y su polémica inmortalidad

Escribe: Clara Seura Rocaful

A diferencia de muchos grandes de las letras, este poeta, escritor y dramaturgo, conoció en vida la fama y el infortunio en forma extremada.

A pesar de los detractores de su arte la inmortalidad de este hombre permanece perenne a través del tiempo, porque la misión de todo lector es callar en vez de juzgar y admirar en vez de criticar; a este genio llamado Oscar Wilde, nacido en Dublin, Irlanda, el 16 de octubre de 1854.

Durante su corta vida (46 años) obtuvo premios tan importantes como: "La medalla de oro Berkeley"; el "Premio Newdigate"; y un primer lugar en "Literatura griega y latina". Pero su consagración se hace definitiva con su notable novela: "El retrato de Dorian Gray".

No obstante, la amistad íntima con un joven estudiante de la Universidad de Oxford (Sir Alfredo Douglas), habría de ser el comienzo de todo su infortunio, ya que el padre del citado estudiante, al oponerse tenazmente a esta amistad, envía a Oscar Wilde a la cárcel por dos años con trabajos forzados. Es allí donde escribe la conmovedora carta "De profundis" a su ingrato amigo, Sir Alfredo, y expresa así su encuentro con la adversidad: "Los dioses no sólo utilizan nuestros vicios como instrumentos para herirnos. Nos llevan a la ruina por lo que hay en nosotros de bueno, amable, humano, afectivo".

Otra obra que debe ser destacada es la famosa "Balada de la cárcel de Reading". Impacta este poema en prosa porque es precisamente aquí donde, Wilde, alcanza su más profunda sensibilidad.

Después de la cárcel, Wilde, decae brutalmente hasta morir en 1900 en un modesto cuarto del hotel d'alsace, arruinado física, económica, y moralmente.

Más tarde biógrafos como, Arthur Ransome, escribieron su vida, sin embargo su eterna "sombra", Sir Alfredo, se querelló en contra de cuanto biógrafo Wilderiano apareció. Y más aún, él mismo escribió su propia versión de los acontecimientos, titulado el primero de sus libros como: "Yo y Wilde", y el segundo como "Wilde y algunos otros".

El arte de, Wilde, emerge puro y sereno ante sus detractores, manteniéndose fijo en el correr del tiempo. El mismo bardo se refiere a es-

to en uno de sus poemas inmortales: "Son gentes que a mi juicio, jamás aman el arte, las que el cristal de un corazón de poeta rompen para que torpes ojos lo escudriñen curiosos."

LOS PROBLEMAS DE EXTRAMUROS

Es increíble el sudor que rodea a la casa de EXTRAMUROS. Y decimos "casa", porque la revista es justamente eso. Así se ha demostrado en el forzado transcurrir de seis números anteriores, en donde hemos dado cobija a una cantidad provechosa de poetas jóvenes que se desarrollan en casi toda la zona norte de Chile. En cambio, el rumbo trazado desde sus inicios, no ha podido ser llevado a la práctica en su dimensión real. Los motivos son muchos, todos tal vez derivados de incomprendiones que han dificultado el camino a seguir. Y resulta doblemente escalofriante expresar al fiel lector, al amigo del arte y la cultura, al que nos sigue y nos da aliento y apoyo económico cuando se le solicita, que las situaciones adversas han llegado incluso a malos tratos con el director de la publicación, toda vez que se ha expresado y se sabe que la labor que se ha estado ejecutando es la de preservar el arte y la palabra escrita en la zona norte chilena. No vamos a entrar a dar nombres de personas e instituciones que nos han cerrado sus puertas, ya que esto no representa el modo de proceder de alturas que posee EXTRAMUROS. Lo que sí queremos dejar establecido es el daño que producen ciertos elementos que nada saben de la importancia de esta labor. Derivado de todo esto, es que hemos dejado muchos intercambios con el país y el extranjero casi detenidos, que hemos también perdido muchas correspondencias importantísimas por cambio de dirección postal, y ahora, por cierto, después del segundo año de vida de la publicación, nos resta sólo ganar tiempo y recomenzar de nuevo el camino. Solicitamos comprensión a quienes tanto en Chile como en el extranjero no han recibido nuestra revista. Aquí está la explicación.

PABLO de ROKHA

Era un hombre como todos los hombres. En cambio algo lo diferenció del resto de los mortales, algo que en él se hizo presencia y estatura; y su mente amplia estremeció a quien lo circundara: Pablo de Rokha.

Para descubrir a de Rokha hay que abrir la puerta que formó toda la casa espiritual de este gran poeta chileno; hay que abrir también la puerta de sus zapatos, las huellas escondidas bajo el polvo de los pueblos. Y sobre todo (después) los ojos de su plena y áspera sabiduría.

En Licantén nació, a orillas del Mataquito. Fue por allá, en 1894. Su nombre original era Carlos Díaz Loyola. Proveniente de una familia numerosa que tuvo a bien comandar, (ya que fue el hijo mayor) le entregó, en cambio, el sabor natural de su personalidad definitiva. Porque Pablo de Rokha, abrió sus ojos a este "endemoniado mundo" cuando sus padres eran sólo unos adolescentes, y que, al decir de los estudiosos de su vida y su obra, ostentaban las características propias del latifundista empobrecido, que luego debieron transformarse en administradores de tierras ajenas. Es decir que Pablo, en ciertas palabras, tuvo que afrontar desde su niñez la responsabilidad de un mundo bravo. Y la explicación está en que a los cinco años (sin temor a equívocos), cuando su padre era jefe de resguardo de aduanas cordilleranas, el vate valioso tuvo que acompañarlo en distintos y laboriosos senderos: fuertes y ásperos vientos, nieves, montando duros caballos, conociendo hombres hostiles, y muchas veces peligrando su propia vida.

Existencia tremenda para el futuro poeta de entonces. Pongamos atención: .. "Andando, platicando, llorando con la tierra por los caminos/ varios, se me caen los gestos de los bolsillos...". Sin embargo, la braveza, el golpe sobre la mesa, el golpe sobre las calles, el golpe sobre los ojos de cuanto lector apareciera, fueron identificando al bardo en un estilo muy particular. La crítica, desde muy temprano, comienza a destruirlo y no se cansa por largo tiempo. Triste actitud cometida hacia un creador nato y un revolucionario de la palabra. La obra de nuestro poeta comienza, tal vez, con la presencia fuerte de la influencia francesa. Los poetas malditos, Rimbaud, Baudelaire, Tristan Corbière, Leconte de Lisle, Verlaine, desaparecen para luego sobresalir la línea dialéctica de concepción materialista, en donde emergen Whitman y Rabelais; todo esto unido a su ancestro de formación bíblica que lo hace en definitiva dar un vuelco audaz a la corriente totalmente renovadora y realista. La poesía de Pablo de Rokha, es una poesía que no se halla en todas las bibliotecas. Me atrevo a afir-

mar que en lugares de provincias chilenas, no más de dos obras del poeta se hallan casi escondidas. Todo esto es producto de una larga historia, traducida en que nuestro comentado fue un hombre que no tuvo editoras, y sus obras fueron publicadas con su propio dinero. De esta forma se gesta para el gran Pablo un sin fin de aventuras grandiosas en donde él mismo salía a vender sus libros. Iba de pueblo en pueblo con sus textos (y eran de buen grosor) y dialoga con la gente con una sapiencia incalculable. Fue valeroso y sacrificado como único poeta del polvo y la soledad.

Su compañera de toda la vida fue Winett de Rokha. Se casaron por el año 1916. Siete hijos nacen frente al drama de la subsistencia. Winett, la mujer amada, muere el año 1951. El poeta recibe el Premio Nacional del Pueblo y el Premio Nacional de Literatura, entre los años 1963 y 1965. Sin embargo se suicida en 1968. Un disparo hace que Pablo desaparezca de nuestras miradas. Pero su poesía queda. Queda prometedora, su poesía, para una mira universal. Así ha de ser. Sobre todo para un hombre chileno que merece un mejor trato.

C.A.M.



CARLOS AMADOR MARCHANT

Producto

Tengo muchas cosas en la cabeza.
A veces no sé si vengo o si voy saliendo.
Se me confunden los palos eléctricos con las calles,
los perros gordos con los perros flacos
y mi presencia ya no tiene cara de hombre joven.

Estoy al borde de la pena total.
Mi soledad tiene cara de paloma negra
con alas caídas.
Estoy al borde —que quede claro— de la locura férrea.

El aire fresco de la noche
cae a mis ojos como punta de cuchillo.
Mi soledad tiene ahora cara de caja vacía.

Soy un producto del mundo actual.
Sin embargo ya me cansé de ver tanta lesera.
Me cansé de ver
a la secretaria con cara de gallina terca
mostrando sus piernas en la mañana.
El borracho durmiendo en la calle.
Las moscas gobernando las casas pobres
Y mi amor, expuesto en los museos
para que alguien lo escupa
cuando ya no sirva.

El mundo actual
es un producto
de la mente
de los hombres
que viven en él.
Y el amor
es un producto
de la mente
de los hombres
que viven en él.
Y el amor
es un producto
de la mente
de los hombres
que viven en él.

CARLOS AMADOR MARCHANT.

Descendencia

A tu vientre cayó una gota de mí.
De la más profunda mirada, del
más cálido y sonoro momento de amor, de todo
cuanto te he dicho
cayó esta gota de mí a tu vientre, poderosa,
ávida,
con aire de descendencia.

Rapto

Raptaré este pedazo de tierra
que me vio besar tu boca por primera vez.
Mi historia de amor nace en ese pedazo quieto,
justo allí
en esa isla de Arica
con algunas ruinas
de fortificaciones españolas que nos observaban.
Fue un momento sorpresivo
en donde el aire habló por nosotros.

Lejanía de amigos

Me divierte saber que mis amigos
juegan a los bolos
y preguntan por mi esqueleto
y me buscan en sitios
en donde ya no pueden ubicarme. Me divierte
de sobremanera
saber que ellos beben vino y me guardan
un vaso que espera lleno toda la madrugada.
Y yo salto en los días con olor a fantasma,
con cara de águila divertida,
sorteando calles, entrando en galerías, saliendo
del túnel del pasado.

diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984
diversit' es digogal'st sh'icrist' it 1984 sh'icilap' sh'icilap' it 1984

REBELDIA

1984/04/04

1984/04/04

Siempre hay que intentar
el vuelo, aunque nos queden
solamente los muñones.

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

1984/04/04

GUILLERMO ROSS-MURRAY. Nació en Iquique. Poeta de excelente trayectoria literaria.

Misión programada; Misión cumplida

En el mes de julio de 1984, la Carrera de Pedagogía en Historia y Geografía de la Universidad de Tarapacá, realizó un concurso de poesía para estudiantes. El jurado estuvo compuesto por : Patricio Ubeda, Oscar Arancibia, Walter Rojas y Carlos Amador Marchant. El primer lugar fue compartido por dos poetisas jóvenes: Clara Seura Rocafull y Jacqueline Castillo. La entrega de premios coincidió con la llegada del poeta chileno, Andrés Sabella, quien hizo uso de la palabra y felicitó a las ganadoras. He aquí un fragmento de los poemas premiados:

Renacer

autora: Clara Seura Rocafull

Alzar las alas y atravesar
el maldito abismo del egoísmo
una límpida mañana. ¡Y vivir!
Pulverizar la telaraña que nos ha hurtado el sol.
Amar las entrañas de la tierra,
rasguear su alma
y entonar su más íntimo dolor,
recibir al Dios perfección de ella entera;
para aceptar la falta ajena,
compadecer a los que hacen de su vida una condena,
ser verso untado en la sangre de todos; . . .

Yo te recuerdo Pablo

autora: Jacqueline Castillo

¿Quién conoce a este hombre taciturno, bohemio y poeta
pintor de barcarolas y albañil de palabras?
Te presentaron frente a reyes y comiste un trozo de pan
junto a los vendedores de la feria,
y te emborrachaste de libertad junto a las aves prisioneras.

Yo te conocí en un estío triste
cuando una dulce compañera me trajo tu voz
en el viento que golpeaba mi enredadera.
Y tú, Pablo, te quedaste impertérrito
con tu perfil de mascarón de proa
mirando los mares de tu Chile

JOSE MARTINEZ FERNANDEZ

(Arica - 1949)

Algunos Muertos

Algunos muertos
están sepultados en el cementerio general
y en pobres cementerios de provincias
hay otros muertos.
A son de viento lluvia sol
como los muertos sin cementerios
y sin tierras
a son de sol lluvia viento también.
Y todos son muertos dignos
que respiran más que algunos pobres vivos.

WALTER ROJAS

(Tocopilla - 1958)

El hombre no es un signo matemático

El hombre no es un signo matemático de la noche
Ni un ensayo filosófico del hambre

El hombre no es una declaración de impuestos
Ni tampoco un hecho de matanza

El hombre no es un cheque girado contra el sol naciente
Ni un inconcluso puzzle dominical

El hombre no es una sombra perdida
Ni una piedra negra sobre una piedra blanca
En el tiempo horizontal del grito certero

El hombre
Es la esperanza del hombre
El hombre
Es la esperanza de la esperanza

POETA INVITADO

EDUARDO DALTER (1947)

(Buenos Aires-Argentina)

Sería bueno vivir en una casa
sin que nadie venga religiosamente a visitarte
una vez al mes con un recibo.
Bueno sería meter clavos, cuadros,
que quedarían para siempre,
o al menos para el siempre de la mujer que te ame
y de vos mismo.
Y bueno sería plantar un árbol en el medio del fondo
de esa casa,
sin que nadie venga religiosamente a visitarte
una vez al mes con un recibo.
No hablo de ser propietario ni de ser co-propietario,
ni de herencias, bienes raíces, y esas cosas.
Digo que sería bueno vivir en una casa
sin que nadie venga religiosamente a visitarte
una vez al mes con un recibo.

A mi mujer le gustan los cantantes.
Siempre, desde casi adolescente fue tras ellos.
Quería música y más música
para acompañar sus días y sus noches.
Música, ya sea interpretada con la boca,
o con la boca de una pistola, de un fusil,
o bien cantada con un lápiz. A mi mujer, locamente
le gustan los cantantes. De qué modo
canten y con qué instrumentos se acompañen,
eso no le importa. Ella sólo quiere música
sin trampas, para darle otro color al mundo turbio.

POESIA - CANCION/

Pueblo Blanco (fragmento)

(Joan Manuel Serrat)

. . . . Si yo pudiera unirme
a un vuelo de palomas
y atravesando lomas
dejar mi pueblo atrás,
juro por lo que fui
que me irá de aquí. . .
Pero los muertos están en cautiverio
y no nos dejan salir del cementerio.

Debo agradecer en forma amplia a cuatro personas que han estado constantemente preocupadas de la sobrevivencia de esta revista. Ellos son: Luis Flores Vergara, Rolando del Río, Elizabeth Lillo y Jorge Marchant Crespo. La encomiable actitud de estas personas por mantener viva la llama de la cultura, hace confiar un poco más en el camino a seguir.

Algún día, por otra parte, hablaré de un amigo que no quiere que estampemos su nombre, pero que en realidad ha sido siempre un amigo fiel de las actividades de esta revista, y un apoyo sin límites. Un abrazo para él, y mi agradecimiento eterno.

El Director

Agradecemos también al Señor, Valerio Terrazas Vasquez, por su aporte a esta publicación.

AMIGOS DE LA CULTURA

JARMAN-Zapatos. *Los mejores calzados los encontrará en JARMAN.
Dirija sus pasos a:
21 de mayo 485-Arica.
Casilla 1275, Teléfono 32170-Arica.*

Instituto PUKARA Instituto de Capacitación, Estudios y Servicios
de Ingeniería Dependiente de INECOM INGE-
NIEROS LTDA.
"Presencia y Prestigio en la Primera Región".
Bolognesi 347-Arica.

ISEC Instituto Superior de Educación y Cultura
PREUNIVERSITARIOS
Pruebas

- Aptitud Verbal
- Aptitud Matemática
- Aptitud Historia y Geografía

ESPECIFICAS:

Matemática, Química, Biología

Carreras Técnicas : Secretariado Ejecutivo, Asistente Educadora de
Párvulos

Informes: Casa Central, SOTOMAYOR 181, fono 31956 - Arica
